



Celsite® und Surecan®

Portkatheter-Systeme, PICC-Line Katheter,
stanzfreie Sicherheitsportkanülen und Zubehör

ZUGANGSWEGE

- 3 Portkatheter-Systeme

SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG

- 4 - 5 **Celsite® Safety**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System
(PEEK-Gehäuse und Kammer / Titanbodenplatte)
- 6 - 7 **Celsite® Epoxid**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System
(Epoxid Gehäuse / Titankammer)
- 8 - 9 **Celsite® EKG**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System
zur Platzierung mittels intraatrialer EKG-Ableitung
(Epoxid Gehäuse / Titankammer)
- 10 - 11 **Celsite® Discreet**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System mit
einzigartigem Design (Epoxid Gehäuse / Titankammer)
- 12 - 13 **Celsite® PSU**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System
(Polysulfon Gehäuse / Titankammer)
- 14 **Celsite® Concept**
Hochdruckbeständiges Portkatheter-System
(Polysulfon Gehäuse / Silikonohren / Titankammer)
- 15 **Celsite® Implantofix®**
Portkatheter-System (Kunststoffport aus Polysulfon)
- 16 **Celsite® Doppelport**
Hochdruckbeständiges Doppelkammer-Portkatheter-
System (Epoxid Gehäuse / Titankammer)
- 17 **Celsite® mit Ventilkatheter**
Portkatheter-System mit Ventilkatheter
(Polysulfon Gehäuse / Titankammer)

SYSTEME FÜR DEN ARTERIELLEN ZUGANG

- 18 **Celsite® Arteriell**
Portkatheter-System zur chirurgischen Implantation
(Polysulfon Gehäuse / Titankammer)
- 19 **Celsite® Anthron® Arteriell**
Portkatheter-System mit Heparinbeschichtetem
Katheter zur perkutanen Implantation
(Polysulfon Gehäuse / Titankammer)

SYSTEME FÜR DEN PERITONEALEN ZUGANG

- 20 **Celsite® Peritoneal**
Portkatheter-System zur Chemotherapie bei
Peritonealmetastasen (Epoxid Gehäuse / Titankammer)

SYSTEME FÜR DEN PLEURALEN ZUGANG

- 21 **Celsite® DRAINAPORT**
Portkatheter-System für die Drainage von malignen Pleura-
ergüssen oder Aszites (Epoxid Gehäuse / Titankammer)

SYSTEM FÜR DEN SPINALEN ODER EPIDURALEN ZUGANG

- 22 **Celsite® Schmerzport**
Portkatheter-System zur Schmerztherapie
(Polysulfon / Titan-Filter)

-
- 23 **PRODUKTEIGENSCHAFTEN Celsite®**
Material, Druckbeständigkeit, MR-Sicherheit

SICHERHEITSPORTKANÜLEN

- 24 - 26 **Surecan® Safety II**
Hochdruckbeständige, nicht-stanzende
Sicherheitsportkanüle für Portkatheter-Systeme
- 27 **Caresite® und SwabCap®**
Membranventile und Desinfektionskappen

PORTKANÜLEN

- 28 **Surecan® Flügelkanüle**
Nicht-stanzende Portkanüle mit flexiblen Flügeln zur
Langzeitinfusion
- 28 **Cytocan®**
Nicht-stanzende Portkanüle mit Fixierplatte zur
Langzeit-infusion
- 29 **Surecan® Gebogen**
Nicht-stanzende Portkanüle zur Kurzzeitinfusion
- 29 **Surecan® Gerade**
Nicht-stanzende Portkanüle zur Bolusinjektion oder zum
Spülen des Ports

PICC-LINE KATHETER

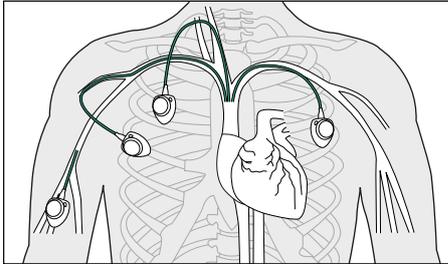
- 30 - 31 **Celsite® PICC-Cel**
Zentralvenöser Polyurethankatheter zur peripheren
Implantation zur Kurz- oder Langzeitinfusionstherapie

CELSITE® PORTKATHETER-SYSTEME

- 32 **Empfohlene max. Flussraten Celsite® Portkatheter**
- 33 **Übersicht und Typbezeichnung Celsite® Portkatheter**
- 34 - 35 **Zubehör**

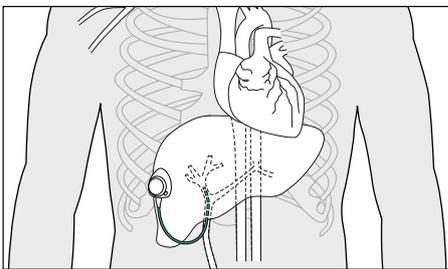
ZUGANGSWEGE

PORTKATHETER-SYSTEME



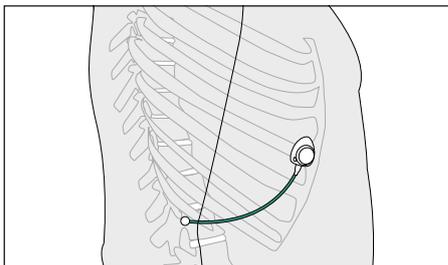
Venöser Zugang

für die wiederholte intravenöse Verabreichung
u.a. von Chemotherapie, Antibiotika, parenteraler Ernährung
sowie für Blutentnahmen und -transfusionen



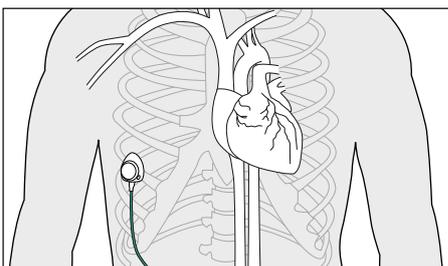
Arterieller Zugang

für die selektive Chemotherapie bei Lebermetastasen



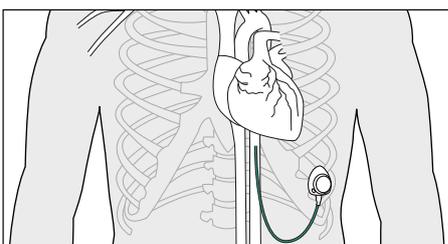
Epiduraler oder intrathekaler Zugang

für die spinale Langzeit-Schmerztherapie



Peritonealer Zugang

für die Drainage oder intraperitoneale Verabreichung
von Chemotherapie



Pleuraler Zugang

für die Drainage von malignem Pleuraerguss und intrapleurale
Verabreichung von Chemotherapie

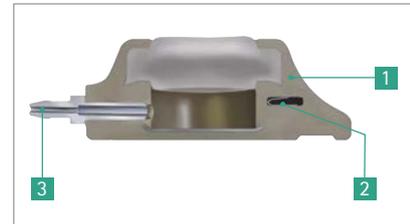
Celsite® Safety

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



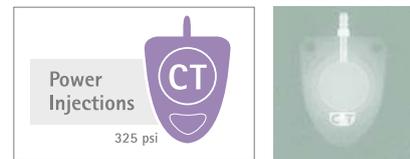
PEEK und Titan – eine zuverlässige Verbindung

- 1 PEEK (PolyEtherEtherKeton) ist ein hochmodernes Polymer mit hoher chemischer Beständigkeit, hervorragender Haltbarkeit und geringem Eigengewicht. PEEK ist röntgendurchlässig, allergiefrei und metallfrei.
- 2 Reduzierter Titananteil für weniger Artefakte
- 3 Einfache Katheterkonnektion



Hochdruckbeständig und CT-Markierung

Alle Celsite® Safety Portkatheter-Systeme können für Kontrastmittelinjektionen mit bis zu 22,4 bar (325 PSI) verwendet werden. Mit 19 G und 20 G Kanülen werden Flussraten von mindestens 5 ml/Sek. erreicht (für detaillierte Informationen siehe Gebrauchsanleitung). Die röntgensichtbare CT-Markierung am Boden ermöglicht bei Durchleuchtung die eindeutige Identifizierung als Hochdruckport bei der Durchleuchtung.



Hochdruckbeständige Sicherheitsportkanüle

Surecan® Safety II



Echogene Sicherheitspunktionskanüle (Seldinger)

Safecan Safety



Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37°C (325 psi = 22.4 bar)**			Implantations- technik	Typ	REF	PZN	Zubehör s. Seite 34/35
						Viskosität 11.4 mPa.s (cP)							
						19 G	22 G	22 G					

Standard

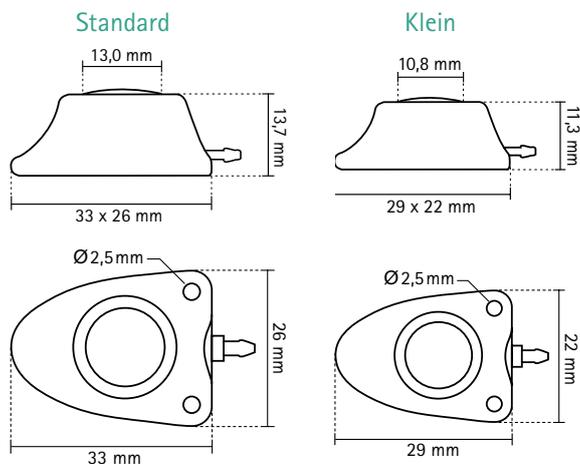
Silikon	6.5 / 2.2	1.1	500	26	10	2	5	5	Venae Sectio	T601F	4437556	11322735	⊗
Silikon	8.5 / 2.8	1.2	500	34	11	2	5	5	Venae Sectio	T601L	4437573	11322741	⊗
PUR	6.5 / 2.1	1.4	500	37	12	2	5	5	Venae Sectio	T601P	4437565	11322758	⊗
PUR	8.5 / 2.8	1.6	500	48	12	2	5	5	Venae Sectio	T601H	4437581	11322770	⊗
Silikon	6.5 / 2.2	1.1	500	26	10	2	5	5	Seldinger	SST601F	4437603	11322787	⊗
Silikon	8.5 / 2.8	1.2	500	34	11	2	5	5	Seldinger	SST601L	4437612	11322830	⊗
Silikon	10 / 3.2	1.6	500	48	12	2	5	5	Seldinger	SST601G	4437620	11322853	⊗
PUR	6.5 / 2.1	1.4	500	37	12	2	5	5	Seldinger	SST601P	4437607	11322824	⊗
PUR	8.5 / 2.8	1.6	500	48	12	2	5	5	Seldinger	SST601H	4437617	11322847	⊗

Klein

Silikon	6.5/2.2	1.1	500	26	10	2	5	5	Venae Sectio	T605F	4437758	11322876	⊗
Silikon	6.5/2.2	1.1	500	26	10	2	5	5	Seldinger	SST605F	4437803	11322899	⊗
Silikon	8.5/2.8	1.2	500	34	11	2	5	5	Seldinger	SST605L	4437817	11322942	⊗
PUR	5/1.6	1.1	500	26	10	2	5	5	Seldinger	SST605C	4437800	11322882	⊗
PUR	6.5/2.1	1.4	500	37	12	2	5	5	Venae Sectio	T605P	4437768	13659953	⊗
PUR	6.5/2.1	1.4	500	37	12	2	5	5	Seldinger	SST605P	4437809	11322907	⊗
PUR	8.5/2.8	1.6	500	48	12	2	5	5	Seldinger	SST605H	4437813	11322936	⊗

* Schwerkraftinfusion einer Kochsalzlösung (0,9%) durch eine 22G bzw. 19G Nadel mit einem Höhenunterschied von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm. Gemäß ISO 10555-1.

** Durchfluss bestimmt gemäß ISO 10555-6 mit einem 20 cm langen Katheter und einer 20 mm langen Surecan® Safety II Sicherheitsportkanüle.



Material: PEEK / Titan
Gewicht: 8 g
Kammervolumen: 0,5 ml

Material: PEEK / Titan
Gewicht: 5 g
Kammervolumen: 0,3 ml

Celsite® Epoxid

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



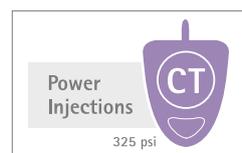
Kompaktes Design

Celsite® Epoxid verfügt über ein kompaktes Low-Profile-Design und ein großes Septum.



Hochdruckbeständig

Alle Celsite® Portkatheter-Systeme können für Kontrastmittelinjektionen mit bis zu 22,4 bar (325 PSI) verwendet werden. Mit 19 G und 20 G Kanülen werden Flussraten von mindestens 5 ml/Sek. erreicht (für detaillierte Informationen siehe Gebrauchsanleitung).



Röntgensichtbare CT-Markierung

Die röntgensichtbare CT-Markierung am Portkammerboden ermöglicht eine eindeutige Identifizierung als Hochdruckport bei der Durchleuchtung.

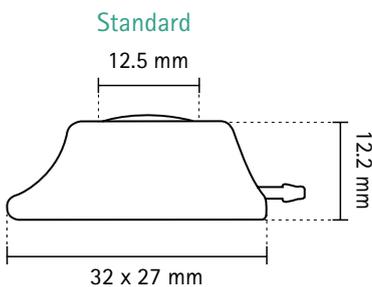


Erweitertes Portfolio

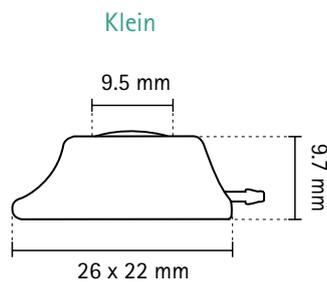
Celsite® Epoxid ist auch als Brachial- und Babyport erhältlich.



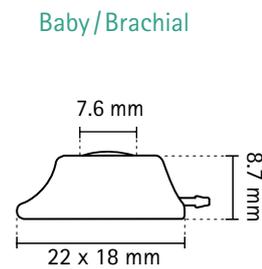
Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		325 PSI Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations- technik	Typ	REF	Zube- hör s. Seite 34/35	PZN
						Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)							
						19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G					
Standard																
Silikon	6,5/2,2	1,1	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Venae Sectio	T201F	4430034	⑥	01057835
Silikon	6,5/2,2	1,1	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST201F	4430409	①	06867786
PUR	6,5/2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Seldinger	ST201P	4430417	①	01057930
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST201H	4433149	①	05894539
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Venae Sectio	T201	4430026	⑥	01057841
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST201	4430395	①	06867941
Silikon (high flow)	10 /3,2	1,6	800	47	13	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST201G	4433807	①	01057887
Klein																
Silikon	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST205	4430893	①	01057893
Silikon	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Venae Sectio	T205	4430085	⑥	04945430
PUR	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	ST205P	4430894	①	10225941
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST205L	4430895	①	10225958
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST205H	4436806	①	10225964
Silikon***	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST215	4430143	①	09431983
Baby/Brachial																
PUR	4,5 / 1,5	0,8	800	12	7	2	4	-	1	3	-	Seldinger	Babyport	4433742	④	07319851
PUR	5 / 1,6	1,1	700	22	10	2	5	-	1	4	-	Seldinger, OTW	Brachial	4433734	⑩	01057976
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	24	10	2	5	-	1	4	-	Seldinger	Babyport S	4433842	⑤	05894522



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 8g
Reservoir: 0,5 mL



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 5g
Reservoir: 0,25 mL



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 3g
Reservoir: 0,15 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Gilt nur für CE-zertifizierte Länder.

*** Diese Version gibt es mit vorkonnetiertem Katheter.

Celsite® EKG

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE EKG PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG

- Die Lage der Katheterspitze wird durch die intraatriale EKG-Ableitung anhand der P-Welle bestimmt.
- Die korrekte Lage der Katheterspitze ermöglicht die Reduktion von Komplikationen (z. B. Thrombosen).¹
- Celsite® EKG ermöglicht eine zuverlässige Platzierung der Katheterspitze in der Vena Cava Superior **ohne** intraoperative Röntgenkontrolle.
- Auf die EKG-Technik abgestimmtes Einführbesteck nach Seldinger und Einmal-EKG-Kabel liegen bei.



¹ Caers J., Support Care Cancer (2005) 13:325-331

Akzeptierte Methode

Erprobt in der täglichen Routine und bestätigt durch klinische Untersuchungen.

Akkurat

Celsite® EKG ermöglicht eine akkurate Platzierung der Katheterspitze.

Verzicht auf Röntgen

Celsite® EKG ermöglicht eine Prozess- und Kostenoptimierung, Reduzierung von schädlicher Röntgenstrahlung für Patienten und Anwender sowie den Verzicht auf Röntgenschürzen während des Eingriffs.

Kompatibel

Für die Verbindung mit dem EKG-Monitor wird der Certodyn®-Universaladapter benötigt, der einmalig separat bestellt werden muss (z.B. REF 4150228). Der Certodyn®-Universaladapter kann mit allen gängigen EKG-Monitoren des Gerätetyps CF verwendet werden.



Hochdruckbeständig

Alle Celsite® Portkatheter-Systeme können für Kontrastmittelinjektionen mit bis zu 22,4 bar (325 PSI) verwendet werden. Mit 19 G und 20 G Kanülen werden Flussraten von mindestens 5 ml/Sek. erreicht (für detaillierte Informationen siehe Gebrauchsanleitung).

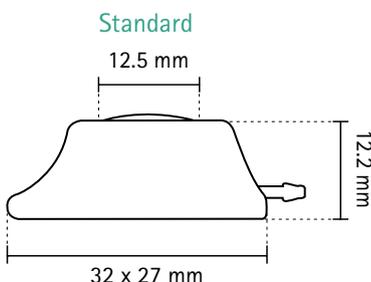
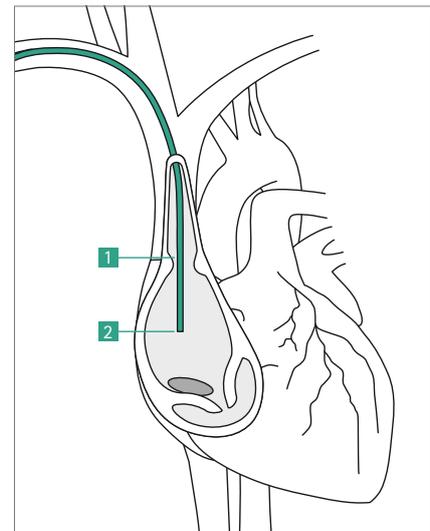
Röntgensichtbare CT-Markierung

Die röntgensichtbare CT-Markierung am Portkammerboden ermöglicht eine eindeutige Identifizierung als Hochdruckport bei der Durchleuchtung.

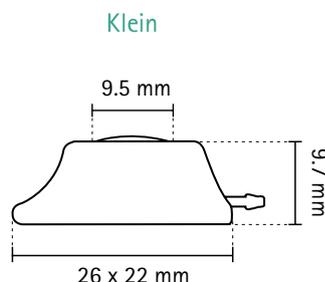
Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)	325 PSI Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations- technik	Typ	REF	Zubehör s. Seite 34/35	PZN	
					Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)								
					19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G						20 G
Standard																
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	500	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger (EKG)	ST201F EKG	4440140	⑨	09431871
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	500	26	10	2	6	7	1	4	5	Venae Sectio (EKG)	T201F EKG	4440150	⑭	10990498
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger (EKG)	ST201 EKG	4430140	⑨	01057953
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	28	13	2	6	7	1	4	6	Venae Sectio (EKG)	T201 EKG	4430150	⑭	10990512
Klein																
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	500	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger (EKG)	ST205F EKG	4440111	⑨	10253179
Silikon	6,5 / 2,2	1,1	500	24	10	2	5	8	1	4	6	Venae Sectio (EKG)	T205F EKG	4440222	⑭	10990529
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger (EKG)	ST205 EKG	4430111	⑨	07611385
Silikon	8,5 / 2,8	1,1	500	25	10	2	5	8	1	3	6	Venae Sectio (EKG)	T205 EKG	4430222	⑭	10990535

Lagebestimmung

- 1 Wenn der Katheter das rechte Atrium erreicht, beginnt die P-Welle zu steigen. Bei Kathetereintritt in das rechte Atrium ist die maximale Amplitude der P-Welle erreicht. Beachten Sie, dass die Amplitude der P-Welle sinkt, wenn der Katheter in die untere Hohlvene vorgeschoben wird. Schieben Sie den Katheter um weitere 2 cm vor, wenn die P-Welle beginnt ihre maximale Amplitude zu erreichen (das entspricht anatomisch der Verbindung zwischen oberer Hohlvene und rechtem Atrium).
- 2 Dieser Punkt ist die Endposition der Katheterspitze. Da der Vorgang am Patienten in Rückenlage durchgeführt wird, ermöglicht diese Katheterposition die 2-3 cm kraniale Bewegung des Katheters, die sich beim stehenden Patienten vollzieht.



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 8g
Reservoir: 0,5 mL



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 5g
Reservoir: 0,25 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Nur im Geltungsbereich der CE-Zertifizierung.

Celsite® Discreet

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE LOW PROFILE PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



Prävention von Portrotationen

Patentierter 90°-Anschluss ermöglicht einen knickfreien Katheterverlauf im Gefäß und verringert das Risiko von Portrotationen.

Kosmetische Vorteile

Die seitlich angebrachte Ausgangskanüle ermöglicht eine lateral liegende Implantationsstelle mit kosmetischen Vorteilen.

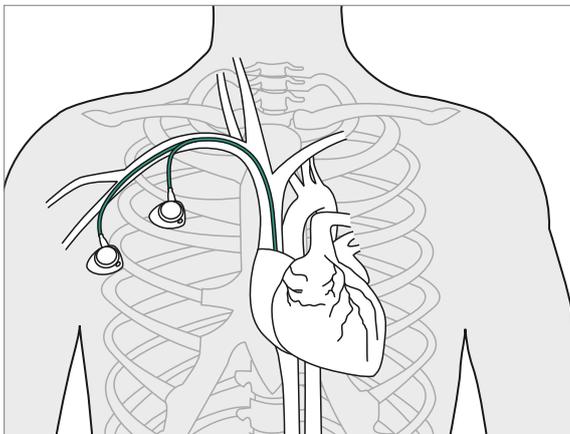
Hochdruckbeständig

Alle Celsite® Portkatheter-Systeme können für Kontrastmittelinjektionen mit bis zu 22,4 bar (325 PSI) verwendet werden. Mit 19 G und 20 G Kanülen werden Flussraten von mindestens 5 ml/Sek. erreicht (für detaillierte Informationen siehe Gebrauchsanleitung).

Röntgensichtbare CT-Markierung

Die röntgensichtbare CT-Markierung am Portkammerboden ermöglicht eine eindeutige Identifizierung als Hochdruckport bei der Durchleuchtung.

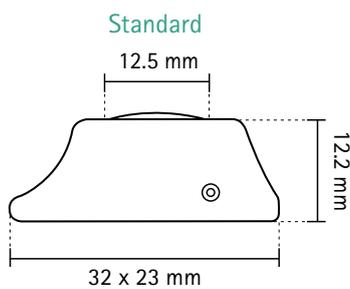
Katheter	Ausgang	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)	Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations- technik	Typ	REF	Zubehö- r. Seite 34/35	PZN	
						325 PSI			325 PSI								
						Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)								
19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G	20 G	19 G										
Standard																	
Silikon	links	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	STL201L	4430144	Ⓢ	07611669
Silikon	rechts	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	STR201L	4430145	Ⓢ	07611698
PUR	links	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	STL201H	4440201	Ⓢ	07611741
PUR	rechts	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	STR201H	4440202	Ⓢ	07611787
Klein																	
Silikon	links	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	STL205F	4430146	Ⓢ	07611818
Silikon	rechts	6,5/2,2	1,1	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	STR205F	4430147	Ⓢ	07611830
PUR	links	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	STL205P	4440203	Ⓢ	07613013
PUR	rechts	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	STR205P	4440204	Ⓢ	07613059



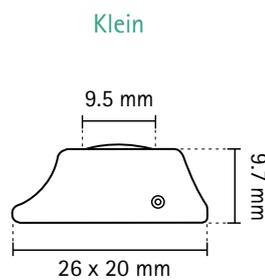
Möglichkeiten zur Platzierung des Celsite® Discreet mit vertikaler Inzision.



CT-Markierung des Celsite® Discreet.



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 7 g
Reservoir: 0,5 mL



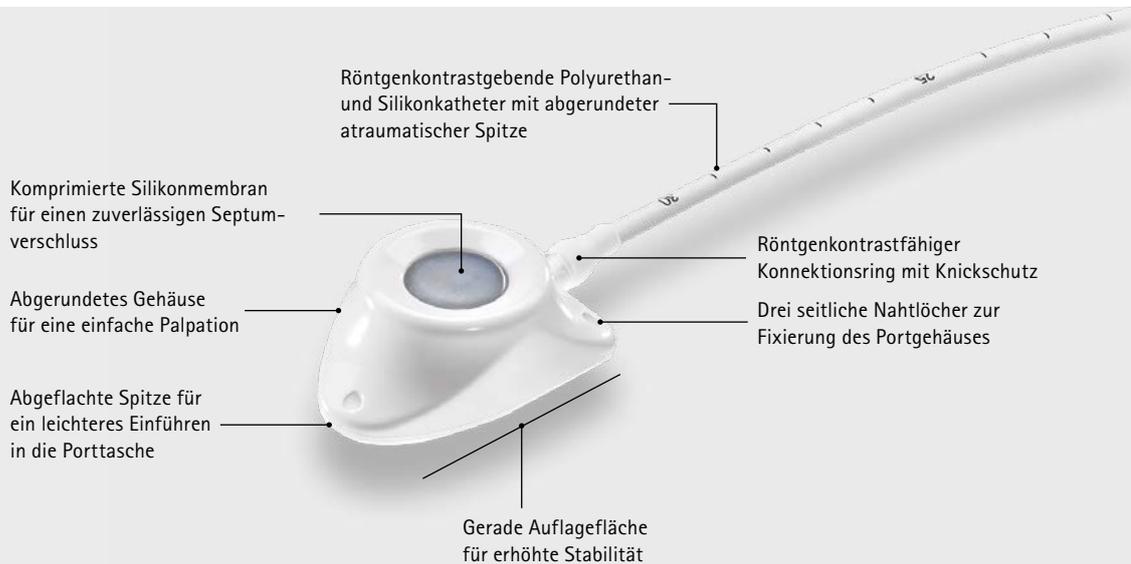
Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 4 g
Reservoir: 0,25 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Nur im Geltungsbereich der CE-Zertifizierung.

Celsite® PSU

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



Abgerundetes Gehäuse und flache Spitze

Für einfache Palpation und leichteres Einführen in die Porttasche.

Gerade Auflagefläche

Für erhöhte Stabilität.

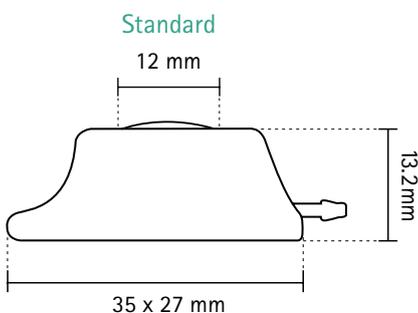
Hochdruckbeständig

Alle Celsite® PSU Ports können für HD-Injektionen verwendet werden. Dies ermöglicht beispielsweise das Injizieren von Kontrastmitteln in der Radiologie mit Injektorpumpen mit bis zu 22,4 bar (325 psi).

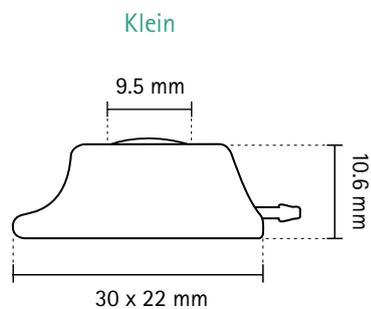
Umfangreiches Produktprogramm

An röntgenkontrastgebenden Polyurethan- und Silikonkathetern mit abgerundeter atraumatischer Spitze.

Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		325 PSI Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations- technik	Typ	REF	Zubehör s. Seite 34/35	PZN
						Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)							
						19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G					
Standard																
PUR	5,0/1,6	1,1	370	24	10	2	5	6	1	3	5	OTW	ST3010TW	4433726	③	09431724
PUR	6,5/2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Seldinger	ST301P	4430441	①	06867964
PUR	6,5/2,1	1,4	800	34	11	2	5	7	1	4	6	Venae Sectio	T301P	4430387	⑥	01057858
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST301F	4430433	①	01590848
Silikon***	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST311F	4436717	①	09431948
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Venae Sectio	T301F	4430000	⑥	05955442
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST301	4430425	①	06867958
Silikon***	8,5/2,8	1,1	800	28	13	3	6	7	2	4	6	Seldinger	ST311	4436709	①	09431960
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Venae Sectio	T301	4430018	⑥	01057812
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST301H	4432460	①	01219700
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Venae Sectio	T301H	4432452	⑥	01057864
PUR (high flow)***	8,5/2,8	1,6	800	45	12	2	6	8	1	4	7	Seldinger	ST311H	4436814	①	09431977
Silikon (high flow)	10,0/3,2	1,6	800	47	13	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST301G	4433823	①	01057870
Klein																
PUR	6,5/2,1	1,4	800	30	11	2	5	8	1	4	5	Seldinger	ST305P	4436946	①	01057918
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST305	4433750	①	01590831
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Venae Sectio	T305	4436903	⑥	01057829
Silikon***	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST305L	4436920	①	09431730
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST305H	4433556	①	01057924



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 9 g
Reservoir: 0,5 mL



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 4,7 g
Reservoir: 0,25 mL

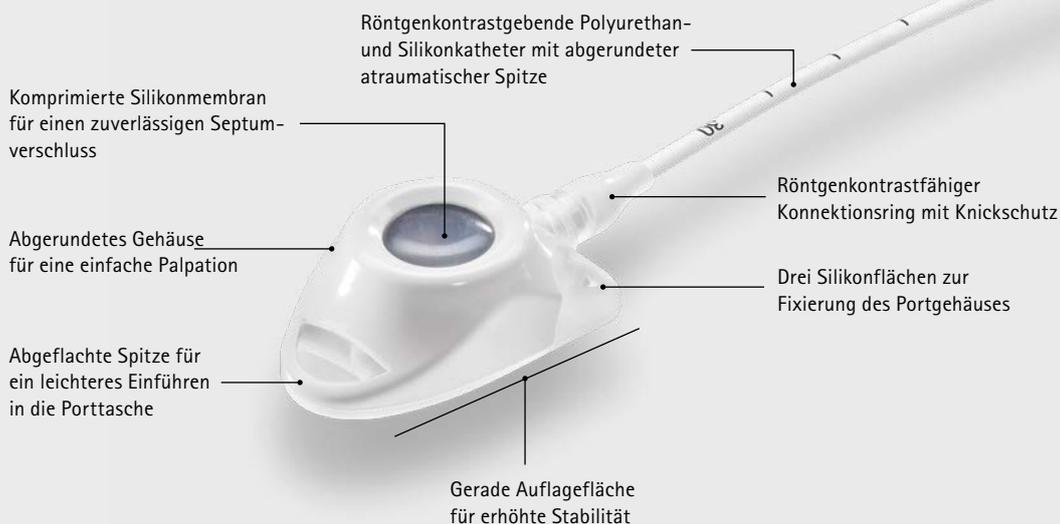
* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Nur im Geltungsbereich der CE-Zertifizierung.

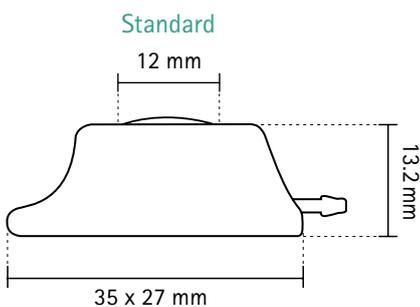
*** Diese Version gibt es mit vorkonnectiertem Katheter.

Celsite® Concept

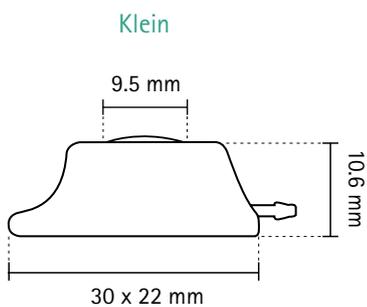
HOCHDRUCKBESTÄNDIGE PORTKATHETER-SYSTEME MIT SILIKONOHREN FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		325 PSI Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations-technik	Typ	REF	Zubehör s. Seite 34/35	PZN
						Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)							
						19 G	22 G	22 G	20 G	19 G	22 G					
Standard																
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Seldinger	ST501F	4437024	①	05894605
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	26	10	2	6	7	1	4	5	Venae Sectio	T501F	4437021	⑥	05894189
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	28	13	2	6	7	1	4	6	Seldinger	ST501	4437022	①	05894574
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	24	11	2	6	7	1	4	6	Venae Sectio	T501	4437020	⑥	05894172
Klein																
Silikon	6,5/2,2	1,0	800	24	10	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST505	4437027	①	05894686
Silikon	8,5/2,8	1,1	800	25	10	2	5	8	1	3	6	Seldinger	ST505L	4437029	①	09436408
PUR (high flow)	8,5/2,8	1,6	800	37	12	2	6	9	1	4	6	Seldinger	ST505H	4437028	①	05894166



Material: Polysulfon / Titan / Silikon
Gewicht: 8,6g
Reservoir: 0,5 mL



Material: Polysulfon / Titan / Silikon
Gewicht: 4,6g
Reservoir: 0,25 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Nur im Geltungsbereich der CE-Zertifizierung.

Celsite® IMPLANTOFIX®

PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG

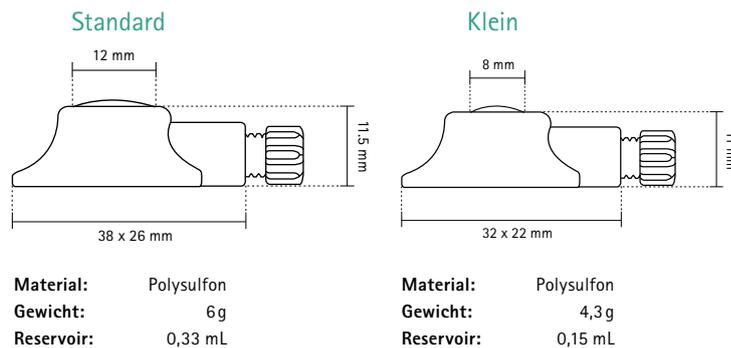


Venöser Zugang

Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations-technik	Typ	REF	Zubehör siehe Seite 34/35	PZN
				19G	22G					
Standard										
PUR	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Venae Sectio	IMPLANTOFIX®	4430263	⑥	01057947
PUR	5 / 1,7	1,1	370	22	10	Seldinger OTW	IMPLANTOFIX®	4438604	⑬	04945631
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	26	11	Seldinger	IMPLANTOFIX® S	4438704	⑫	07611480
Klein										
PUR	5 / 1,7	1,1	370	22	10	Seldinger OTW	IMPLANTOFIX®	4438647	⑬	06868047
Silikon	6 / 2,0	1,2	600	26	11	Seldinger	IMPLANTOFIX® S	4438747	⑫	07611617

Alle IMPLANTOFIX® Produkte enthalten:

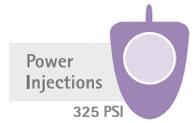
- 2 Schraubkonnektoren
- 2 Gerade Surecan® 22G x 30 mm
- 1 Schraubhilfe
- 1 Venenheber



* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

Celsite® Doppelport

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE DOPPELKAMMER-PORTKATHETER-SYSTEME
FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG



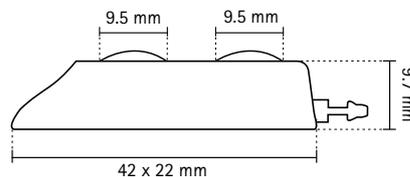
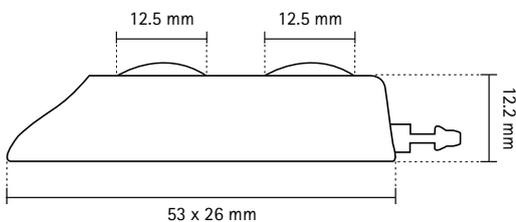
- Zur simultanen Infusion von zwei verschiedenen Lösungen (z. B. Medikamente und parenterale Ernährung).
- Zur Infusion hoher Flussraten durch Nutzung beider Lumina.
- Abwechselnde Punktionsorte.
- Die profilierte Form erleichtert die Platzierung des Ports in der Porttasche.
- Röntgenkontrastgebender Silikonkatheter mit zwei D-förmigen Lumina im Durchmesser von 1,2 mm.
- Distal versetzte Austrittsöffnungen gewährleisten, dass Medikamente sich nicht an der Katheterspitze vermischen.
- Mit röntgensichtbarer CT-Markierung am Portboden.



Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		325 PSI Empfohlene maximale Flussraten (ml/s) Kontrastmittel 37 °C (325 psi = 22,4 bar)**						Implantations-technik	Typ	REF	Zubehör s. Seite 34/35	PZN
				19 G	22 G	Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)							
Standard																
Silikon	10 / 3,2	1,2 x 2	800	32	11	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST401L	4430100	①	-
Klein																
Silikon	10 / 3,2	1,2 x 2	800	29	11	2	5	8	1	4	6	Seldinger	ST405L	4430101	①	09431925

Standard

Klein



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 14 g
Reservoir: 0,5 mL x 2

Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 7,5 g
Reservoir: 0,25 mL x 2

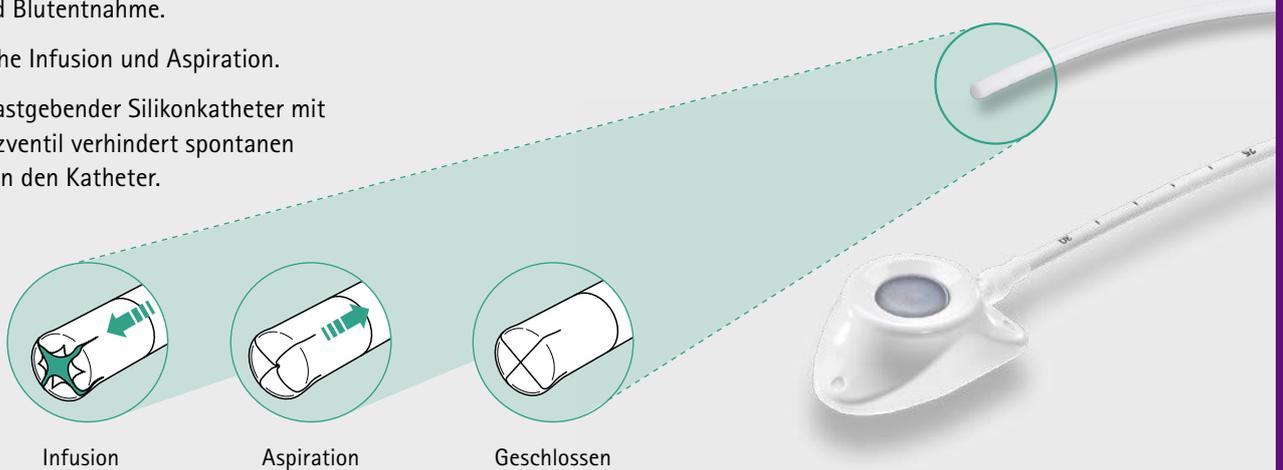
* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Bei 20 cm Katheterlänge und Verwendung von Surecan® Safety II. Nur im Geltungsbereich der CE-Zertifizierung.

Celsite® mit Ventilkatheter

PORTKATHETER-SYSTEME MIT VENTIL FÜR DEN VENÖSEN ZUGANG

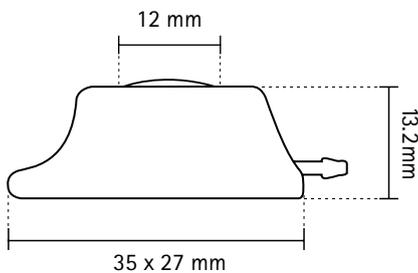
- Zur Chemotherapie, Antibiotikatherapie, parenteralen Ernährung und Blutentnahme.
- Erlaubt einfache Infusion und Aspiration.
- Röntgenkontrastgebender Silikonkatheter mit distalem Kreuzventil verhindert spontanen Blutrückfluss in den Katheter.



Venöser Zugang

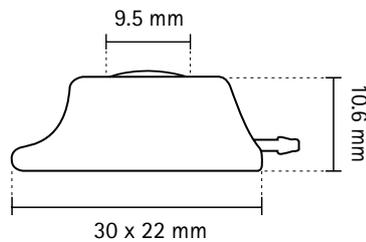
Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations- technik	Typ	REF	Zubehör s. Seite 34/35	PZN
				19G	22G					
Standard										
Silikon	7,5 / 2,5	1,5	800	30	11	Seldinger	ST301V	4430092	①	09431894
Klein										
Silikon	7,5 / 2,5	1,5	800	27	10	Seldinger	ST305V	4430095	①	09431902

Standard



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 9g
Reservoir: 0,5 mL

Klein



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 4,7g
Reservoir: 0,25 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

Celsite® Arteriell

PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN ARTERIELLEN ZUGANG

- Zur regionalen Chemotherapie von Lebertumoren und hepatisch arterieller Infusionstherapie (HAIT).
- Der Port wird im präthorakalen Bereich implantiert, während der Katheter über die *Arteria gastroduodenalis* eingeführt wird, sodass sich seine Spitze in der *Arteria hepatica* befindet.
- Der röntgenkontrastgebende Silikonkatheter hat an seinem distalen Ende drei Retentionswülste, die die sichere Platzierung des Katheters in der Arterie in allen anatomischen Lagen gewährleisten.

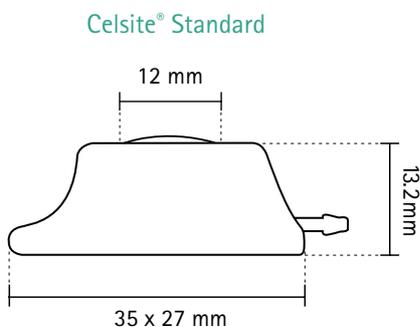
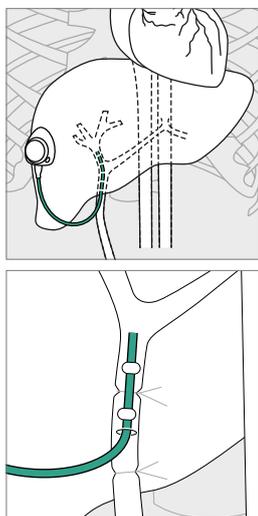
Zubehör:

Jedes Portset enthält:

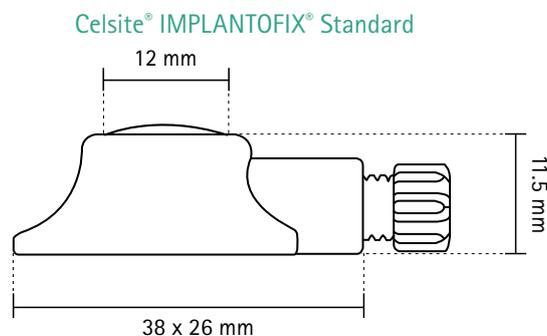
- 2 gerade Surecan® Portkanülen 22G x 30 mm
- 1 Venenheber



Katheter	Port	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations-technik	Typ	REF	PZN
					19G	22G				
Standard										
Silikon	Celsite® (Polysulfon / Titan)	6,5/2,2	1,0	800	26	10	Venae Sectio	T302	4430042	06868076
PUR	IMPLANTOFIX® (Polysulfon)	5 / 1,7	1,1	700	22	10	Venae Sectio	IMPLANTOFIX	4438817**	07611416



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 9g
Reservoir: 0,5 mL



Material: Polysulfon
Gewicht: 6g
Reservoir: 0,33 mL

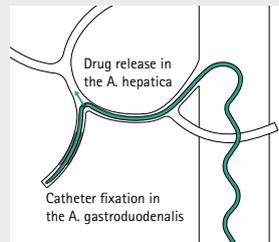
* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

** Polyurethankatheter mit zwei Ringen.

Celsite® Anthron® Arteriell

PORTKATHETER-SYSTEME FÜR DEN ARTERIELLEN ZUGANG

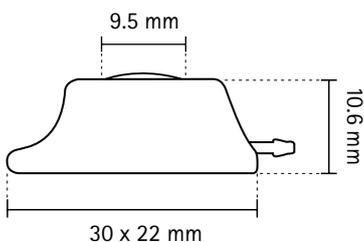
- Der Anthron® Katheter ist speziell für den perkutanen Zugang zur Arteria Hepatica über die Arteria femoralis oder axillaris entwickelt worden, um Zytostatika selektiv zu verabreichen (Hepatic Arterial Infusion of Chemotherapy).
- Der Anthron® Katheter ist ein Heparin-beschichteter Polyurethankatheter. Zur Verringerung des Risikos eines Katheterverschlusses sowie einer katheterbedingten Thrombose ist Heparin ionisch auf dem Katheter gebunden.
- Zubehör:**
Jedes Portset enthält:
 - 1 Tunnelingnadel
 - 1 Venenheber
 - 2 gerade Surecan® Portkanülen 22G x 30 mm
 - 1 gebogene Surecan® Portkanüle 20G x 20 mm



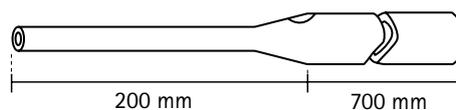
Arterieller Zugang

Katheter	AD (F)	AD (mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations-technik	Typ	REF	PZN
					19G	22G				
Klein										
Konischer PUR Anthron® Katheter	Nicht konischer Abschnitt 5 F Distale Spitze 2,7F	1,7/0,9	1,1/0,5	Total 900 Konisch 200	22	10	Perkutan	R305-A5ST	4442465	10993812

Celsite® Klein



Konisch geformter Katheter



Material: Polysulfon / Titan
Gewicht: 4,7g
Reservoir: 0,25 mL

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9% durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

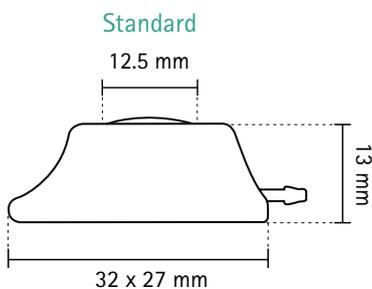
Celsite® Peritoneal

PORTKATHETER-SYSTEM FÜR DEN PERITONEALEN ZUGANG

- Zur Chemotherapie von Peritonealmetastasen und auf das Peritoneum übergreifende Ovarialkarzinome.
- Der Port wird im präthorakalen Bereich implantiert, der Katheter wird in die gewünschte Lokalisation in die Bauchhöhle eingeführt.
- Röntgenkontrastgebender, großlumiger und flexibler Silikonkatheter mit multiplen Perforationen ($\varnothing 0,65 \times 0,45 \text{ mm}$) sorgt für eine gute Diffusion der infundierten Präparate und Durchgängigkeit des Katheters.



Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations- technik	Typ	REF	PZN
				19G	22G				
Standard									
Silikon	15 / 4,9	2,6	420	55	13	peritoneal	T203J	4430069	04945447



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 10g
Reservoir: 0,5 mL

Zubehör:

Jedes Portset enthält:

- 2 gerade Surecan® Portkanülen 22G x 30 mm
- 1 Venenheber

Das Implantationszubehörset AP16F kann separat bestellt werden (Art.-Nr.: 4430493, siehe Seite 33)

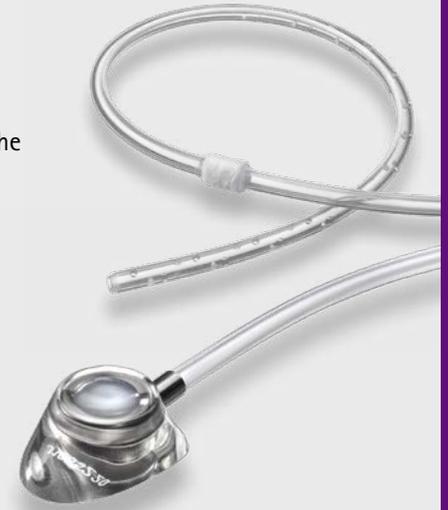
* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9% durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

Celsite® DRAINAPORT

PORTKATHETER-SYSTEM FÜR DEN PLEURALEN ODER PERITONEALEN ZUGANG

- Für die Drainage von malignen Pleuraergüssen oder Aszites und für die intraperitoneale oder intrapleurale Verabreichung von Chemotherapie.
- Verhindert die wiederholte und schmerzhafteste Punktion zur Drainage.
- Verbessert die Lebensqualität und stellt eine einfache effiziente Lösung für die häusliche Behandlung dar.
- Der Port wird im präthorakalen Bereich implantiert, der Katheter wird in die gewünschte Lokalisation in die Bauchhöhle eingeführt.
- **Manschette:**
Zur subkutanen Fixierung des Katheters.

- **Verbindung:**
Röntgensichtbare Titan-Ring-Verbindung.
- **Hohe Dichte des Silikonseptums:**
Für eine zuverlässige Punktion und einfache Portpалtion.
- **Anatomisches Design:**
Profilierte Delta-Form, geringes Gewicht und einfache Portfixierung.
- **Mehrfach perforierter Katheter:**
Glatter, großvolumiger und flexibler Silikonkatheter, der von der Spitze an auf 20 cm mit 49 ovalen Löchern (Ø 1,1 x 1,6 mm) perforiert ist, um einen Verschluss zu vermeiden und eine Drainage gewährleistet.



Pleuraler Zugang

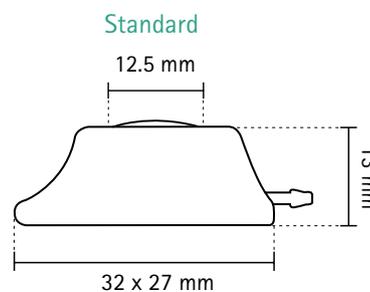
Katheter	AD (F/mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantations-technik	Typ	REF	PZN
				19G	22G				
Standard									
Silikon	15/4,9	2,6	550	55	13	pleural/peritoneal	T203J-1	4430169	09432037

Zubehör:

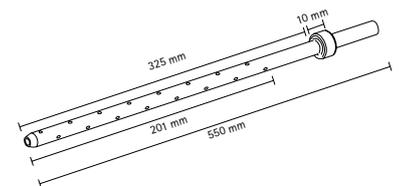
Jedes Portset enthält:

- 2 gerade Surecan® Portkanülen 22G x 33 mm

Das Implantationszubehörset AP16F kann separat bestellt werden (Art. Nr.: 4430493, siehe Seite 33).



Material: Epoxid / Titan
Gewicht: 10g
Reservoir: 0,5 mL

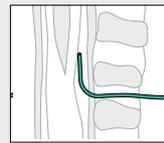
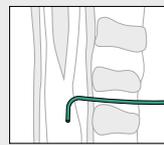
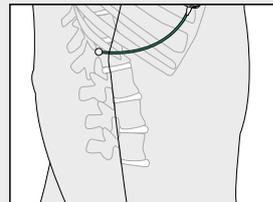


* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9 % durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.

Celsite® Schmerzport

PORTKATHETER-SYSTEM FÜR DEN INTRATHEKALEN ODER EPIDURALEN ZUGANG

- Zur Schmerztherapie
- Intrathekaler oder epiduraler Zugang, wenn orale, intramuskuläre oder intravenöse Applikationswege nicht mehr ansprechen.
- Der Port wird in der Regel im präthorakalen Bereich implantiert. Der Katheter wird unter der Haut bis zum Implantationsort geführt.
- Sehr geringes Gewicht, angenehmer Tragekomfort und erhöhtes Wohlbefinden des Patienten.
- Ovale Portform für eine leichtere Einführung.
- Integrierter 20 µm Titan-Filter zum Schutz vor Partikeln.

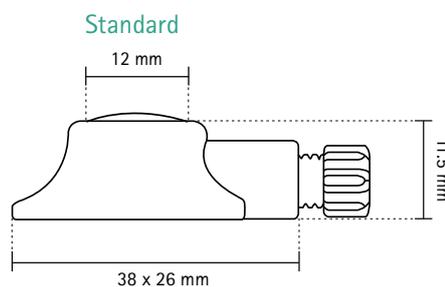


Katheter	AD	AD (mm)	ID (mm)	Länge (mm)	Flussrate* (ml/min)		Implantationstechnik	Typ	REF	PZN
					19G	22G				
Standard										
PUR und PA	19G	1,05	0,6	1000	3	3	intrathekal/epidural	ST304-19	4430096	01057982
PUR und PA	20G	0,86	0,45	1000	1	1	intrathekal/epidural	ST304-20	4430097	01057999

Katheter

Jedes Portset enthält zwei Katheter:

- 1 distal geschlossener, multiperforierter Polyamid (PA) Katheter.
- 1 offener Polyurethan (PUR) Katheter mit Teflon beschichtetem Führungsdraht.



Material: Polysulfon | Titan-Filter
Gewicht: 6g
Reservoir: 0,33 mL

Set-Ausführung:

- 2 Schraubkonnectoren
- 1 Schraubhilfe
- 2 Knickschutz
- 1 Tunnelingnadel
- 1 Portkanüle mit Fixationsflügeln
- 1 20 G x 20 mm Perican® Tuohy Nadel 16 G (ST304-19) oder Tuohy Nadel 18 G (ST304-20)
- 1 Perifix® 0,2 µm Epidural-Flachfilter
- 2 Skalpelle Größe 10 und 11
- 1 Sterican® Kanüle 20 G x 70 mm
- 1 Perifix® L.O.R. Spritze 8 ml
- 10 ml Omnifix® Spritze
- 2 gerade Surecan® 22 G x 30 mm

* Schwerkraftinfusion von isotoner Natriumchloridlösung 0,9% durch eine 22 G bzw. 19 G Portkanüle bei einer Höhendifferenz von 1 m und einer Katheterlänge von 40 cm.



Material

Alle Celsite® Ports sind Latex-, PVC- und DEHP-frei.
 Alle Surecan®/Cytocan® Kanülen sind Latex- und DEHP frei.

LATEX
FREI

PVC
FREI

DEHP
FREI

Druckbeständigkeit

Alle venösen Celsite® Ports mit Titankammer oder Titan-Bodenplatte sowie Surecan® Safety II, Surecan® Flügelkanüle (ohne Zuspritzteil) und die gebogene Surecan® Kanüle können für HD-Injektionen verwendet werden. Hierbei dürfen ein Druck von 22,4 bar (325 psi) und die maximalen Flussraten nicht überschritten werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die in den Gebrauchsinformationen beschriebenen Vorgaben.

Bedingt MR-sicher

Außerklinische Tests haben gezeigt, dass Celsite® Ports und Surecan®/Cytocan® Kanülen (inkl. Surecan® Safety II und Caresite®) „bedingt MR sicher“ sind. Patienten mit Celsite® Port und/oder liegender Surecan®/Cytocan® Kanüle können unmittelbar nach der Implantation sicher gescannt werden. Dabei gelten die folgenden Voraussetzungen:

- Statisches Magnetfeld von 3-Tesla und 1,5-Tesla.
- Maximales Magnetfeld mit einem räumlichen Gradienten von 710 Gauss/cm oder weniger.
- Durchschnittliche spezifische Absorptionsrate (SAR) für den ganzen Körper höchstens 2,9 W/kg für einen Scannvorgang von 15 Minuten.



Die Bildqualität kann beeinträchtigt werden, wenn sich der betroffene Bereich in unmittelbarer Nähe des Celsite® Ports befindet. Eine Optimierung der Bildparameter kann erforderlich sein.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsinformation für allgemeine Informationen und zu MR-bedingter Erwärmung.

Surecan® Safety II

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE, NICHT-STANZENDE SICHERHEITSPORTKANÜLE

Surecan® Safety II ist eine nicht-stanzende, hochdruckbeständige Sicherheitsportkanüle mit Spezialschliff und einem einfach anzuwendenden Sicherheitsmechanismus zur Vermeidung von Nadelstichverletzungen. Sie verfügt über Fixationsflügel für eine vereinfachte Handhabung, einen Verlängerungsschlauch und eine farbcodierte Klemme.

Erfüllen Sie die
Anforderungen der
TRBA 250



Anwendersicherheit

Intuitiver Sicherheitsmechanismus zur Vermeidung von Nadelstichverletzungen (NSV).

Patientenkomfort

Niedriges Profil für diskrete Erscheinung und besseren Patientenkomfort.

Anwendung

Das flexible und ergonomische Flügeldesign ermöglicht einen festen Griff.

Hochdruckinjektionen

Geeignet für Hochdruckinjektionen mit bis zu 22,4 bar (325 PSI).

Bedingt MR-sicher

Außerklinische Tests haben gezeigt, dass Celsite® Ports und Surecan®/Cytocan® Kanülen (inkl. Surecan® Safety II und Caresite®) „bedingt MR sicher“ sind. Patienten mit Celsite® Port und/oder liegender Surecan®/Cytocan® Kanüle können unmittelbar nach der Implantation sicher gescannt werden. Dabei gelten die folgenden Voraussetzungen:

- Statisches Magnetfeld von 3-Tesla und 1,5-Tesla.
- Maximales Magnetfeld mit einem räumlichen Gradienten von 710 Gauss/cm oder weniger.
- Durchschnittliche spezifische Absorptionsrate (SAR) für den ganzen Körper höchstens 2,9 W/kg für einen Scannvorgang von 15 Minuten.

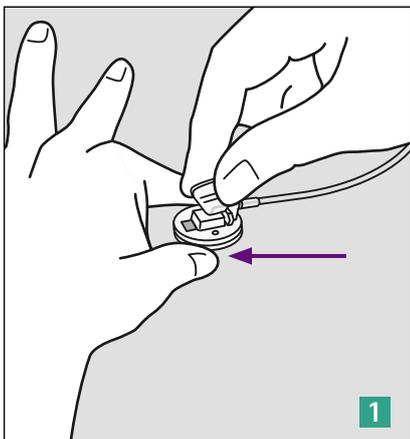


Die Bildqualität kann beeinträchtigt werden, wenn sich der betroffene Bereich in unmittelbarer Nähe des Celsite® Ports befindet. Eine Optimierung der Bildparameter kann erforderlich sein.

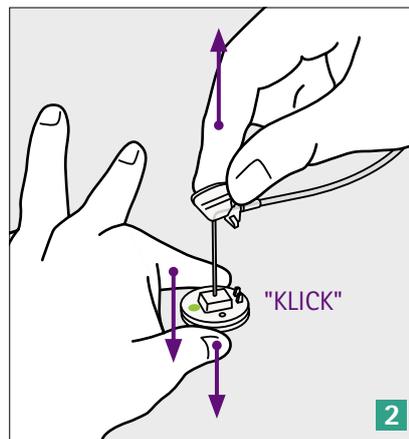
Bitte lesen Sie die Gebrauchsinformation für allgemeine Informationen und zu MR-bedingter Erwärmung.



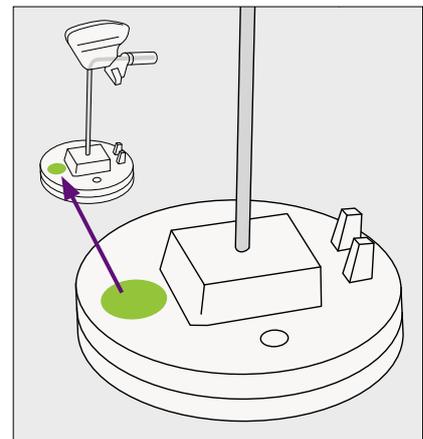
Der Sicherheitsmechanismus



Zum Entfernen der Portkanüle mit der linken Hand die Fixierplatte sicher mit zwei Fingern auf dem Port fixieren.



Mit der rechten Hand die Portkanüle langsam an den hochgeklappten Flügeln bis zum Anschlag zurückziehen.



Der Sicherheitsmechanismus ist korrekt ausgelöst, wenn der grüne Punkt sichtbar ist.



Für weitere Informationen zur Risiko-
prävention von Nadelstichverletzungen:

www.sichereinfusionstherapie.de

Surecan® Safety II

HOCHDRUCKBESTÄNDIGE, NICHT-STANZENDE SICHERHEITSPORTKANÜLE



Surecan® Safety II Sicherheitsportkanüle



- Schlauchlänge Kanüle bis Konnektor: 190 +/- 10 mm

Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	Max. Totvolumen (ml)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
G 19	1,1	12	0,30	20	4447042	13649512
G 19	1,1	15	0,30	20	4447000	07799779
G 19	1,1	20	0,30	20	4447001	07799785
G 19	1,1	25	0,30	20	4447002	07799791
G 19	1,1	32	0,30	20	4447003	07799816
G 19	1,1	38	0,30	20	4447004	07799822
G 20	0,9	12	0,25	20	4447043	13649529
G 20	0,9	15	0,25	20	4447005	07799839
G 20	0,9	20	0,25	20	4447006	07799845
G 20	0,9	25	0,25	20	4447007	07799851
G 20	0,9	32	0,25	20	4447008	07799868
G 20	0,9	38	0,25	20	4447009	07799874
G 22	0,7	12	0,20	20	4447044	13649535
G 22	0,7	15	0,20	20	4447010	07799880
G 22	0,7	20	0,20	20	4447011	07799897
G 22	0,7	25	0,20	20	4447012	07799905
G 22	0,7	32	0,20	20	4447013	07799911

Surecan® Safety II Sicherheitsportkanüle mit Zuspritzport und Caresite® Ventil



- Schlauchlänge Y-Stück bis Konnektor: 98 mm.
- Schlauchlänge Kanüle bis Y-Stück: 105 mm.
- Caresite® - ist ein nadelfreies Membranventil mit positivem Spülvolumen, das das Risiko von Blutaustritt und Luftembolie verringert.
- Zur Desinfektion des Caresite® Ventils kann die Desinfektionskappe SwabCap® verwendet werden (siehe Seite 27).
- Über den Zuspritzport hochdruckbeständig bis 22,4 bar (325 PSI).

Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	Max. Totvolumen (ml)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
G 19	1,1	12	0,62	20	4447057	13649541
G 19	1,1	15	0,62	20	4447045	12647267
G 19	1,1	20	0,62	20	4447046	12647391
G 19	1,1	25	0,62	20	4447047	12647416
G 19	1,1	32	0,62	20	4447048	12647445
G 19	1,1	38	0,62	20	4447049	10993451
G 20	0,9	12	0,53	20	4447058	13649558
G 20	0,9	15	0,53	20	4447050	12647468
G 20	0,9	20	0,53	20	4447051	12647474
G 20	0,9	25	0,53	20	4447052	12647563
G 20	0,9	32	0,53	20	4447053	12647586
G 22	0,7	12	0,46	20	4447059	13649564
G 22	0,7	15	0,46	20	4447054	12647155
G 22	0,7	20	0,46	20	4447055	12647161
G 22	0,7	25	0,46	20	4447056	12647178

Caresite® und SwabCap®

MEMBRANVENTILE UND DESINFEKTIONSKAPPEN

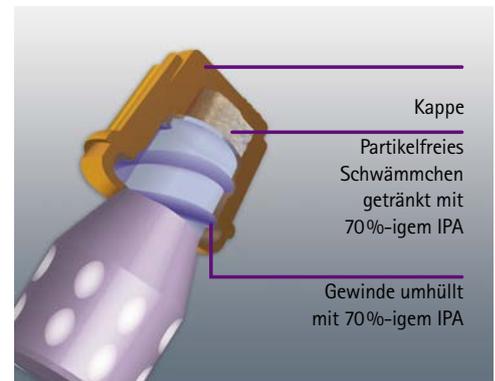
SwabCap® - zur Desinfektion nadel- freier Membranventile



Ihre Vorteile auf einen Blick

- Zuverlässiger Schutz vor mikrobieller Kontamination.
- Einfache Desinfektionstechnik für mehr Zeitersparnis und Prozessstandardisierung.
- Optimale Unterstützung klinikinterner Hygienemaßnahmen.
- Schnelle visuelle Identifikation des desinfizierten Membranventils.
- Sterile Verpackung der SwabCap® für eine aseptische, berührungsfreie Konnektion mit dem Membranventil.

Beschreibung	VE / Stck.	Artikelnummer	PZN
SwabCap® Desinfektionskappe mit 70%-igem Isopropylalkohol (IPA)	200	EM-SCXT3	12405133



Caresite® Produktspezifikation (Einzelventil)	
Flussrate	208 ml / Min.
Druckbeständigkeit	27,6 bar (400 PSI) bei 15 ml / Sek.
Restvolumen	0,2 ml
Füllvolumen	0,22 ml
Spülvolumen	0,03 ml (positiv)
Anzahl der Konektionen	mindestens 200 Mal
Geschlossenes System	Latexfrei
Nadelfreies System	Kompatibel mit Blut / Fett

Surecan® Flügelkanüle | Cytocan®

PORTKANÜLEN



Surecan® Spezialschliff-Portkanüle mit Fixationsflügeln

- Verwendung zur Langzeitinfusion und Kontrast mittelgabe mittels Injektorpumpe.
- Flexible Fixationsflügel erleichtern die Punktion und Fixierung.
- Latex- und DEHP-frei.
- PVC-freie Verlängerungsleitung mit Klemme.
- Schlauchlänge Kanüle bis Konnektor: 200 +/- 10 mm.



Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
19G	1,1	15	15	4448286	01511174
19G	1,1	20	15	4448294	01511168
19G	1,1	25	15	4448308	01511151
20G	0,9	15	15	4448332	01058013
20G	0,9	20	15	4448340	01058036
20G	0,9	25	15	4448359	01058042
20G	0,9	30	15	4448367	01058059
22G	0,7	12	15	4448375	01058065
22G	0,7	15	15	4448383	01058071
22G	0,7	20	15	4448391	01058088
22G	0,7	25	15	4448405	01058094

Surecan® Spezialschliff-Portkanüle mit Fixationsflügeln und Zuspritzport

- Verwendung zur Langzeitinfusion.
- Flexible Fixationsflügel erleichtern die Punktion und Fixierung.
- Latex- und DEHP-frei.
- PVC-freie Verlängerungsleitung mit Klemme.
- Schlauchlänge Kanüle bis Konnektor: 200 +/- 10 mm.
- Y-Stück als Zuspritzmöglichkeit.



Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
19G	1,1	20	15	4448430	-
19G	1,1	25	15	4448448	-
20G	0,9	15	15	4448472	-
20G	0,9	20	15	4448480	-
20G	0,9	25	15	4448499	-
22G	0,7	15	15	4448529	-
22G	0,7	20	15	4448537	-
22G	0,7	25	15	4448545	-
22G	0,7	30	15	4448553	-

Cytocan® Spezialschliff-Portkanüle mit Fixierplatte

- Verwendung zur Langzeitinfusion.
- Flexible, transparente Fixierplatte für eine einfache Punktion und Fixierung
- Latex- und DEHP-frei.
- PVC-freie Verlängerungsleitung mit Klemme
- Schlauchlänge Kanüle bis Konnektor: 250 +/- 10 mm.



Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
19G	1,1	15	25	4438035	04874291
19G	1,1	20	25	4438019	04874316
19G	1,1	25	25	4438027	04874457
20G	0,9	15	25	4439759	03429241
20G	0,9	20	25	4439767	03429258
20G	0,9	25	25	4439775	03429264
22G	0,7	15	25	4439694	03429212
22G	0,7	20	25	4439635	03429229
22G	0,7	25	25	4439686	03429235

Surecan® Gebogen | Surecan® Gerade

PORTKANÜLEN



Surecan® Spezialschliff-Portkanüle 90° gebogen

- Verwendung zur Kurzzeitinfusion und Kontrastmittelgabe mittels Injektorpumpe.
- Latex- und DEHP-frei.



Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
19 G	1,1	15	50	4438000	01058125
19 G	1,1	20	50	4439430	01058131
19 G	1,1	25	50	4439406	01058148
20 G	0,9	15	50	4439929	01363360
20 G	0,9	20	50	4439937	03429330
20 G	0,9	25	50	4439945	03429347
20 G	0,9	35	50	4434862	01058119
22 G	0,7	15	50	4439813	03429293
22 G	0,7	20	50	4439821	03429301
22 G	0,7	25	50	4439830	03429318
22 G	0,7	35	50	4434870	01058102

Surecan® Spezialschliff-Portkanüle gerade

- Verwendung zur Bolusinjektion oder zum Spülen des Ports.
- Latex- und DEHP-frei.



Größe	Ø Kanüle (mm)	Stichlänge (mm)	VK-Einheit/ Stück	REF	PZN
20 G	0,9	40	100	4439953	03429353
20 G	0,9	70	100	4439998	10552663
20 G	0,9	90	100	4440000	04874807
22 G	0,7	30	100	4439848	03429287
24 G	0,55	25	100	4439414	03429270

Celsite® PICC-Cel

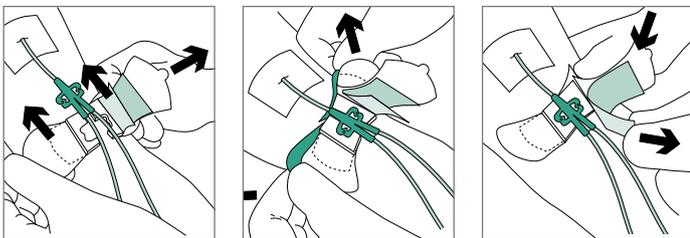
ZENTRALVENÖSE KATHETER ZUR PERIPHEREN IMPLANTATION (PICC)

Celsite® PICC-Cel ist ein zentralvenöser Polyurethankatheter zur peripheren Implantation. Der Katheter ist speziell für die Kurz- oder Langzeitinfusionstherapie geeignet.

Indikationen

- Intravenöse Verabreichung von Chemotherapeutika, Parenteraler Ernährung, Antibiotika und Antiviralen Medikamenten.
- Blutentnahme und -transfusionen.
- Messung des zentralvenösen Drucks (ZVD).
- Hochdruckinjektionen mit Kontrastmittel (5 ml/s, max. 300 psi = 20,68 bar).

Grip-Lok® Fixierungshilfe für eine zuverlässige und hygienische Befestigung des PICCs auf der Haut.



Grip-Lok® kann unter der REF 4439010 (Karton à 50 Stück) separat bestellt werden, PZN 11038661 = 1 Stück.

Celsite® PICC-Cel Zubehör für eine sichere und komfortable Implantation

 21 G x 70 mm echogene Sicherheitspunktkanüle.

 Sicherheitskalpell Fig. 11.

 Caresite®-Ventil (nadelfreies Membranventil) verringert das Risiko von Blutaustritt und Luftembolie.

 4,5 F; 5,5 F oder 6,5 F x 7 cm splittbare Einführhilfe (farbcodiert zur besseren Identifikation).

 10 ml Omnifix® Luer Spritze.



0,018" Edelstahl oder Nitinol-Führungsdraht in 45 oder 130 cm Länge.



Maßband (66 cm) erleichtert die Abmessung und Kürzung des Katheters vor der endgültigen Positionierung.



Grip-Lok® Fixierungshilfe zur sicheren und sauberen Fixierung des Katheters ohne Nahtmaterial (Fixierung mittels Nahtmaterial ist aufgrund des erhöhten Infektionsrisikos nicht empfehlenswert.**)

— Polyurethan (PUR) Katheter

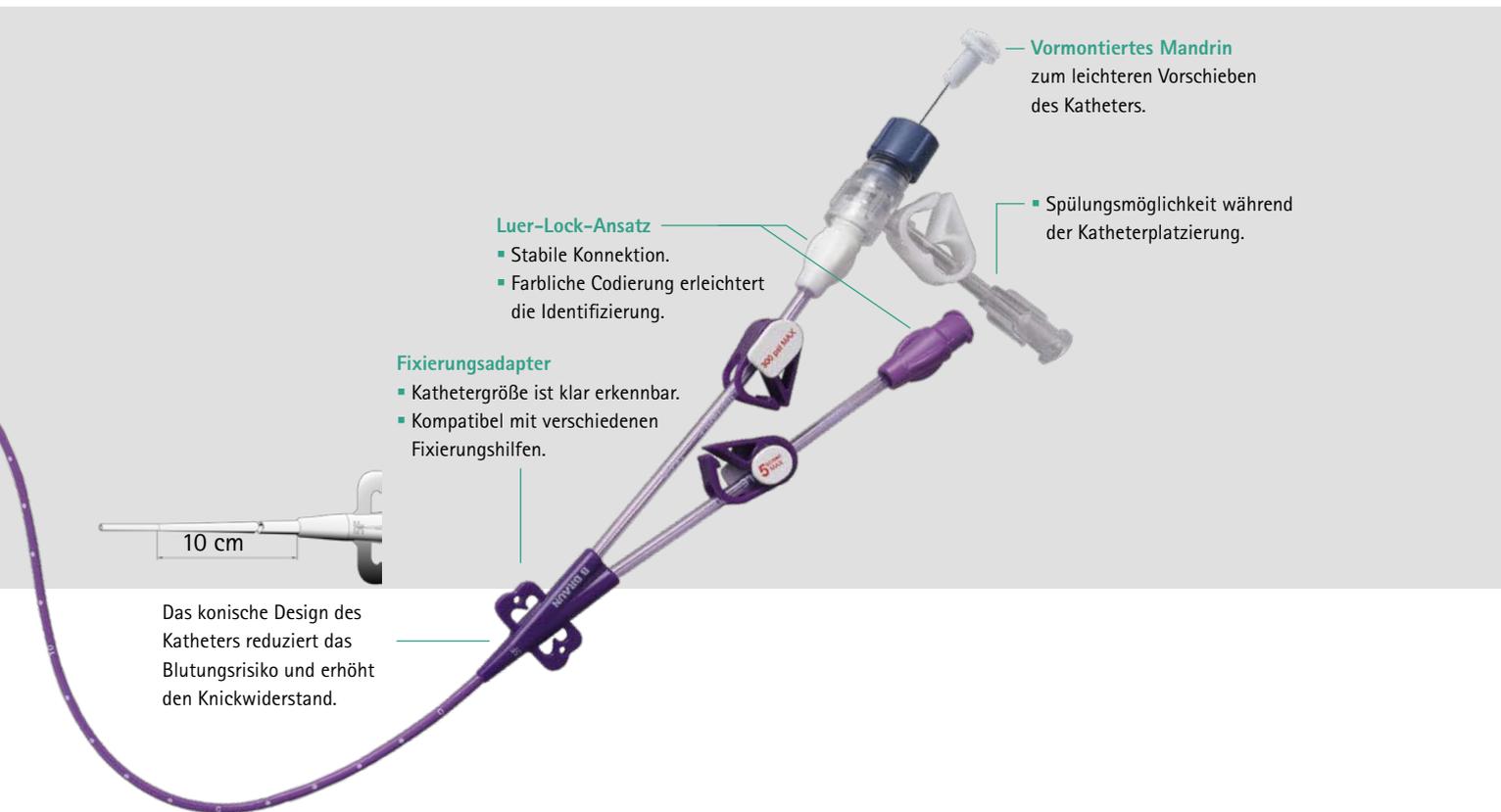
- Für die Katheternavigation und die Sicherstellung der späteren vollständigen Katheterentfernung, zentimeterweise markiert.
- MR-sicher.
- Röntgensichtbar.



LATEX
FREI

MR
SICHER

300
PSI



Luer-Lock-Ansatz

- Stabile Konnektion.
- Farbliche Codierung erleichtert die Identifizierung.

Fixierungsadapter

- Kathetergröße ist klar erkennbar.
- Kompatibel mit verschiedenen Fixierungshilfen.

Vormontiertes Mandrin
zum leichteren Vorschieben
des Katheters.

▪ Spülmöglichkeit während
der Katheterplatzierung.

Das konische Design des
Katheters reduziert das
Blutungsrisiko und erhöht
den Knickwiderstand.

PICC

Lumen	Durchmesser	Katheterlänge	Führungsdraht Material	Führungsdraht Länge	REF	PZN	
1	4 F	51 cm	Edelstahl	kurz (45 cm)	4434080	14446171	
				lang (130 cm)	4434081	11144475	
			Nitinol	kurz (45 cm)	4434082	11144481	
				lang (130 cm)	4434083	11144506	
	5 F	61 cm	Edelstahl	kurz (45 cm)	4434084	14446225	
			Nitinol	lang (130 cm)	4434085	11144512	
2	5 F	56 cm	Edelstahl	kurz (45 cm)	4434088	14446248	
				lang (130 cm)	4434089	11144541	
			Nitinol	kurz (45 cm)	4434090	11144558	
				lang (130 cm)	4434091	11144570	
			Edelstahl	46 cm	kurz (45 cm)	4434096	14446254
					lang (130 cm)	4434097*	11138210
	Nitinol	61 cm	kurz (45 cm)	4434098*	11138227		
			lang (130 cm)	4434099*	11138279		
	6 F	61 cm	Edelstahl	kurz (45 cm)	4434092	14446260	
			Nitinol	lang (130 cm)	4434093	11138262	
					kurz (45 cm)	4434094	11138233
					lang (130 cm)	4434095	11138256

* Flussrate max. 5 ml/s bei einer Länge l = 46 cm. Flussrate max. 4 ml/s bei einer Länge l = 56 cm
 ** Infusion Nursing Standards of Practice for catheter stabilization J. Infus. Nursing 2006;29(IS):S1-S92

Celsite® Portkatheter-Systeme

EMPFOHLENE MAXIMALE FLUSSRATEN (ML/S)

mit gebogener Surecan® Kanüle und Surecan® Kanüle mit Fixationsflügeln ohne Y-Stück



Celsite® Typ		Kontrastmittel 37°					
		Viskosität 5,8 mPa.s (cP)			Viskosität 11,4 mPa.s (cP)		
		Kanülengröße			Kanülengröße		
		22 G	20 G	19 G	22 G	20 G	19 G
Celsite® Baby/Brachial	Babyport®	2	4	-	1	3	-
	Brachial	2	4	-	1	3	-
	Babyport® S	2	4	-	2	4	-
Doppelport Celsite® Klein	ST405L	2	5	6	2	4	6
	STL205P – STR205P	2	4	6	2	3	5
	ST205P – ST305P	2	4	6	2	3	4
	ST305C	2	4	5	1	3	4
	T/ST305 – T/ST205 – ST505 – ST315 – ST215 – ST205F EKG	2	4	5	2	3	4
	STL205F – STR205F	2	4	5	2	3	4
	ST305L – ST505L – ST205EKG – ST315L – ST205L	2	4	5	2	3	5
	ST205H – ST305H – ST505H	2	5	7	2	4	6
Doppelport Celsite® Standard	ST401L	2	5	7	2	4	6
	ST301C – ST501C – ST201C – ST301OTW	2	5	6	2	4	5
	T/ST301F – ST201F EKG – T/ST201F – T/ST501F – ST311F	2	5	6	2	4	6
	B/T/ST301P – ST201P	2	5	6	2	4	6
	T/ST301 – ST311 – T/ST201 – T/ST501 – ST201EKG	2	5	6	2	4	6
	STL201L – STR201L	2	5	6	2	4	6
	ST201H – T/ST301H – ST311H – ST501H	2	5	7	2	5	7
	STL201H – STR201H	2	5	7	2	5	7
	ST301G – ST201G – ST501G	2	5	8	2	5	7

Empfohlene maximale Druckeinstellung (CT Funktion) = 325 psi (22,4 bar)
 Kontrastmitteltemperatur und Länge des implantierten Katheters kann die Flussraten verändern.

Celsite® Portkatheter-Systeme

ÜBERSICHT UND TYPBEZEICHNUNG

Indikation	Katheter	AD	Kathetermaterial	Port-Typ	Totvolumen Reservoir (Port)	Totvolumen pro cm Katheterlänge							
VENÖS	Kleine Katheter	5 F	Polyurethan	ST201C	0,50 ml	0,010 ml							
				ST301C, ST3010TW, ST501C	0,25 ml								
				ST305C									
				4430263, 4438604									
				4438647									
				SST605C			0,30 ml						
		6,5 F	Polyurethan	ST201P, T301P, ST301P, BT301P	0,50 ml	0,015 ml							
				ST305P, STL205P, STR205P	0,25 ml								
				T601P, SST601P	0,50 ml								
				SST605P	0,30 ml								
				4438704 (Implantofix®)	0,33 ml		0,011 ml						
				4438747 (Implantofix®)	0,15 ml								
	6 F	Silikon	T201F, ST201F, T301F, ST301F, ST311F*, T501F, ST501F, ST201F EKG	0,50 ml	0,008 ml								
			T205, ST205, ST215*, T305, ST305, ST315*, ST505	0,25 ml									
			T601F, SST601F	0,50 ml									
			T605F, SST605F	0,30 ml									
			8,5 F	Silikon		T201, ST201, T301, ST301, ST311*, T501, ST501, STL201L, STR201L	0,50 ml	0,010 ml					
						ST305L, ST505L	0,25 ml						
T601L, SST601L	0,50 ml												
SST605L	0,30 ml												
ST201H, T301H, ST301H, ST311H*, STL201H, STR201H	0,50 ml	0,020 ml											
ST305H, ST505H	0,25 ml												
T601H, SST601H	0,50 ml												
8,5 F	Polyurethan	SST605H	0,30 ml										
		10 F	Silikon	ST201G, ST301G	0,50 ml	0,020 ml							
				SST601G	0,50 ml								
				Kleine Katheter	4,5 F		Polyurethan	Babyport®	0,15 ml	0,005 ml			
								5 F	Polyurethan		Brachial	0,15 ml	0,010 ml
								6 F	Silikon		Babyport® S	0,15 ml	
6,5 F	Silikon							STR205F, STL205F, ST205F EKG	0,25 ml		0,008 ml		
8,5 F	Silikon	STR201L, STL201L, ST201 EKG	0,50 ml		0,010 ml								
		ST205EKG	0,25 ml										
7,5 F	Silikon	ST301V	0,50 ml	0,018 ml									
		ST305V	0,25 ml										
10 F	Silikon	ST401L	0,50 ml x 2	0,013 ml									
		ST405L	0,25 ml x 2										
ANDERE SPEZIAL-TÄTEN	Kleine arterielle Katheter	5 F	Polyurethan	4438817	0,33 ml	0,010 ml							
		6,5 F	Silikon	T302	0,50 ml	0,008 ml							
	Peritoneale Katheter	15 F	Silikon	T203J, T203J-1	0,50 ml	0,053 ml							
	Spinale/Epidurale Katheter	19 G	Polyamid und	ST304-19	0,33 ml	0,003 ml							
		20 G	Polyurethan	ST304-20	0,33 ml	0,002 ml							

* Vorkonnectierte Portkatheter-Systeme

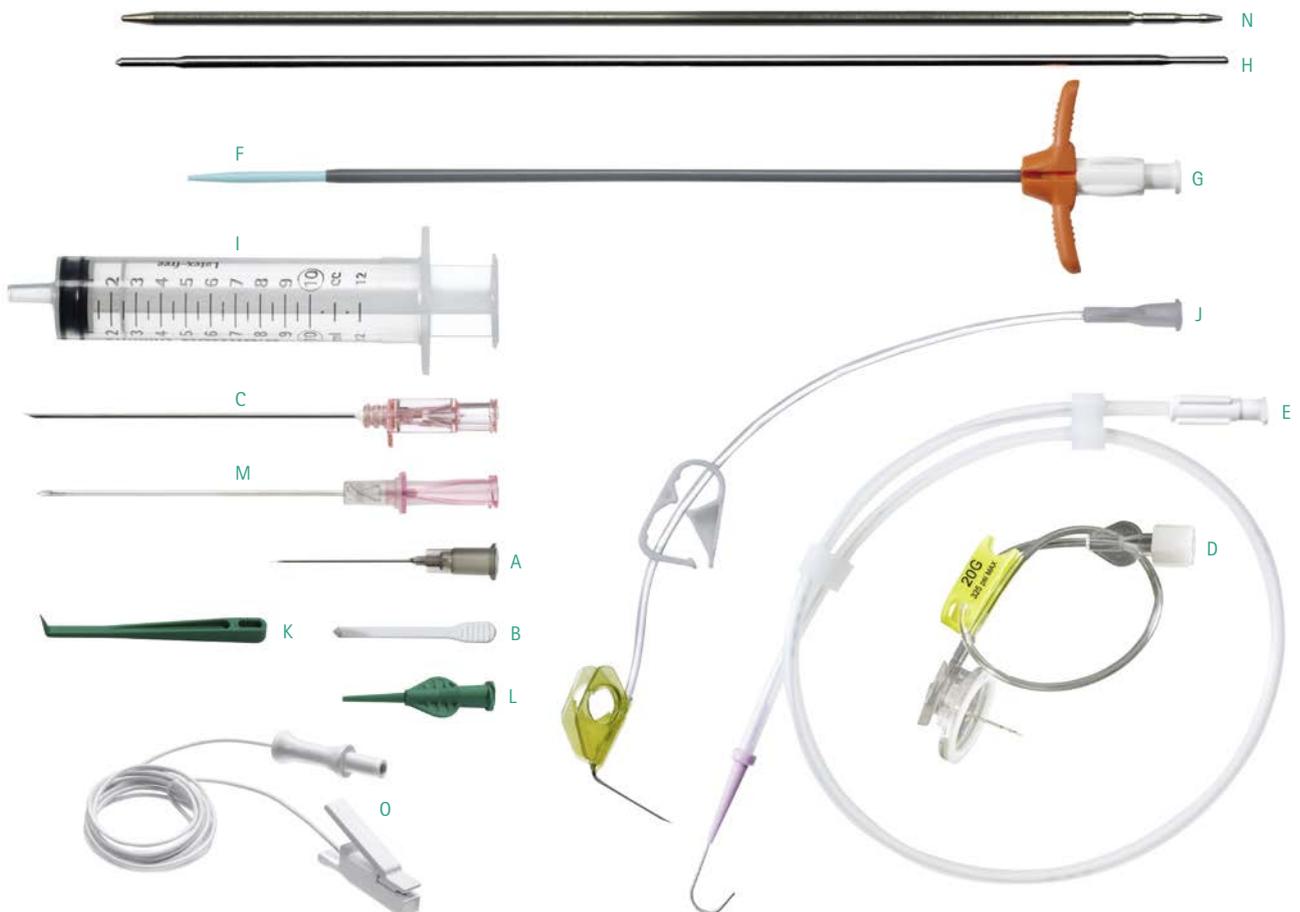
Typenschlüssel:

Implantationszubehör	Auslassrichtung des Auslassstutzens	Gehäusematerial	Konnektion	Indikation	Katheter	Technik
SST = Sicherheits-Seldinger-Zubehör	R = Rechts L = Links	2 = Epoxid 3 = PSU 4 = Doppel-Epoxid 5 = PSU mit Silikonohren 6 = PEEK	0 = mit separatem Konnektionsring 1 = Vorkonnectiert	1 = Venös (Standard) 2 = Arteriell 3 = Peritoneal & Pleural 4 = Spinal 5 = Venös (klein)	C = PUR; 5F F = Si; 6,5F L = Si; 8,5F P = PUR; 6,5F H = PUR; 8,5F G = Si; 10F V = Si mit Ventil; 7,5F	OTW = Over the Wire EKG = Implantation mittels intravasaler EKG Ableitung

Zubehör

Venöse Zubehörsets

Menge	Setbezeichnung	Implantationstechnik		Perkutan			
		Seldinger		OTW		Seldinger/Braunüle	Braunüle
		Set ①	Set ⑫	Set ③	Set ⑬	Set ②	Set ⑪
2	A Gerade Surecan® Kanülen	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	B Venenheber	x	x	x	x	x	x
1	C Punktionskanüle	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	-
1	Splittocan Kanüle (o. Abb.)	-	-	-	-	14 G x 80 mm	14 G x 80 mm
1	E J-Führungsdraht m. Dispenser	0,035" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 70 cm	0,035" x 70 cm	0,035" x 50 cm	-
1	F Dilator	-	-	6F x 100 mm	6F x 100 mm	-	-
1	G Splittbare Einführhilfe / Dilator	L 180 / 140 mm	L 180 / 140 mm	-	-	L 180 / 140 mm	-
1	H Tunnelingnadel	x	x	x	x	x	x
1	I Omnifix® Luer Spritze	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J Surecan® Portkanüle mit Flügeln	20 G x 20 mm	-	20 G x 20 mm	-	20 G x 20 mm	-



Wenn Sie Interesse an Ihrem individuellen Portimplantationsset haben, sprechen Sie bitte Ihren Medizinprodukteberater im Außendienst an.

Zubehör

Venöse Zubehörsets

		Implantationstechnik	Chirurgisch		Perkutan		
			Venae Sectio		Seldinger		
Menge	Setbezeichnung	Set ⑥	Set ⑭ (EKG)	Set ⑩ (Brachial)	Set ④ (Baby)	Set ⑤ (Baby)	Set ⑨ (EKG)
2	A Gerade Surecan® Kanülen	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	B Venenheber	x	x	x	x	x	x
1	C Punktionskanüle	-	-	18 G x 70 mm	20 G x 50 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm
1	Introcan Kanüle (ohne Abb.)	-	-	-	20 G x 32 mm	-	-
1	E J-Führungsdraht m. Dispenser	-	0,035" x 70 cm	0,035" x 150 cm	0,025" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 50 cm
1	G Splittbare Einführhilfe/ Dilator	-	-	L 180 / 140 mm	L 80 / 50 mm	L 180 / 140 mm	L 180 / 140 mm
1	H Tunnelingnadel	-	-	x	x	x	x
1	I Omnifix® Luer Spritze	-	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J Surecan® Portkanüle mit Flügeln	-	-	22 G x 15 mm	22 G x 15 mm	22 G x 15 mm	20 G x 20 mm
1	O EKG-Verbindungskabel	-	x	-	-	-	x

		Implantationstechnik	Perkutan	Chirurgisch
			Seldinger	Venae Sectio
Menge	Setbezeichnung		Set ⑦	Set ⑧
1	A Gerade Surecan® Kanülen		22 G x 30 mm	22 G x 30 mm
1	K Venenheber		x	x
1	M Safecan™ Safety Sicherheitspunktionskanüle		18 G x 70 mm	-
1	E J-Führungsdraht m. Dispenser		0,035" x 50 cm	-
1	G Splittbare Einführhilfe/Dilatator		L 180/140 mm	-
1	N Tunnelingnadel		x	-
1	I Omnifix® Luer Spritze		10 ml	-
1	D Surecan® Safety II Sicherheitspunktionskanüle		20 G x 20 mm	-
1	L Spülkonus		x	x

Separate Zubehörsets

		Artikelnummer	4430483	4430484	4430492	4430493
		PZN	-	04945507	01058007	-
Menge	Setbezeichnung		AP 6F	AP 7F	AP 9F	AP 16F
1	C Punktionskanüle (Seldinger)		20 G x 50 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm	18 G x 70 mm
1	Introcan® Kanüle (o. Abb.)		20 G x 32 mm	-	-	-
1	E J-Führungsdraht m. Dispenser		0,025" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 50 cm	0,035" x 40 cm
1	G Splittbare Einführhilfe/Dilatator		6F, kurz (80/50 mm)	7F x 180/140 mm	9F x 180/140 mm	16F mit Dilator 12F - 14F
1	H Tunnelingnadel		x	x	x	x
1	B Venenheber		x	x	x	-
1	I Omnifix® Luer Spritze		10 ml	10 ml	10 ml	10 ml
1	J Surecan® Portkanüle mit Flügeln		22 G x 15 mm	20 G x 20 mm	20 G x 20 mm	19 G x 25 mm

Vertrieb Deutschland

B. Braun Melsungen AG | Vascular Systems | Sieversufer 8 | 12359 Berlin | Deutschland
Tel. +49 30 568 207-300 | Fax +49 30 568 207-210 | www.bbraun.de

B. Braun Melsungen AG | OPM | 34209 Melsungen | Deutschland
Tel. +49 5661 71-33 99 | Fax +49 5661 71-35 50 | www.bbraun.de

Vertrieb Österreich

B. Braun Austria GmbH | Otto-Braun-Straße 3-5 | 2344 Maria Enzersdorf
Tel. +43 2236 4 65 41-0 | Fax +43 2236 4 65 41-177 | www.bbraun.at

Vertrieb Schweiz

B. Braun Medical AG | Seesatz 17 | 6204 Sempach
Tel. +41 58 258 50 00 | Fax +41 58 258 60 00 | www.bbraun.ch

Hersteller im Sinne MDD 93/42/EEC

B. Braun Médical, 204, avenue du Maréchal Juin, 92107 Boulogne Cedex, France

Die Produktmarken 'Celsite', 'Surecan', 'Safecan', 'Cytocan', 'Omnifix', 'Introcan', 'Caresite', 'Grip-lok' und 'SwabCab' sind eingetragene Marken der B. Braun Melsungen AG

Technische Änderungen vorbehalten. Dieser Prospekt darf ausschließlich zur Information über unsere Erzeugnisse verwendet werden. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.